

## FAQs for Erasmus/SEA incoming students

Department of Legal, Language, Interpreting and Translation Studies (IUSLIT)  
Section of Studies in Modern Languages for Interpreters and Translators (SSLMIT)  
University of Trieste

### Choosing courses and exams

- How many degrees does SSLMIT offer?
- Where can I find the course catalogue?
- What are CFUs and how many CFUs correspond to one ECTS?
- What is a normal course load for single-semester students? And for full-year students?
- I have noticed that some courses are split into two modules. Can I take just one of the two modules?
- I have included a 12 CFUs course that is split into two modules in my Learning Agreement. If I pass one of the two modules, can I obtain 6 CFUs?
- I have noticed that all courses at SSLMIT are full-year and I am staying just for one semester. How many CFUs will I receive for a course?
- I am currently pursuing a Bachelor's degree at my home university. Can I take a Master's degree course at SSLMIT?
- Can I take courses from other departments?
- Do I have to enrol on the courses?

### Studying at SSLMIT

- Is the academic year divided into semesters?
- Where can I find the academic calendar?
- When do lessons start?
- Where can I find my timetable?
- Where will my lessons take place?
- In which language are courses taught at SSLMIT?
- Is attendance compulsory?
- What is Moodle?
- Will I have access to the library?

### Exams

- When will the exams take place?
- Where can I find the exam timetable?
- Can I take an exam before the official exam session?
- What is a "preappello"?
- How do I register for exams?
- Should I take my Learning Agreement and my Changes with me at every exam sitting?

## Documents and contact persons

- Who is my main contact person at SSLMIT?
- Do I need to speak with my Exchange Coordinator upon my arrival?
- Who can I speak to to have my Learning Agreement, my Changes, my Letter of Arrival and my Letter of Departure signed?
- Are there student assistants?

## Arrival and practical matters

- Will there be an orientation meeting for incoming students?
- How can I find a room to rent in Trieste?
- How much does it cost to rent a room in Trieste?
- Is there a canteen service?
- I wish to keep in touch with other students. Is there a Facebook group for SSLMIT students?

## Choosing courses and exams

### ▪ How many degrees does SSLMIT offer?

SSLMIT offers 3 degrees:

- A Bachelor's degree in Applied Interlinguistic Communication ("Laurea triennale in Comunicazione Interlinguistica Applicata");
- A Bachelor's degree in Interlinguistic Communication Applied to Legal Professions ("Laurea triennale in Comunicazione Interlinguistica Applicata alle Professioni Giuridiche");
- A Master's Degree in Specialised Translation and Conference Interpreting ("Laurea magistrale in Traduzione Specialistica e Interpretazione di Conferenza"): students can choose between a curriculum in Specialised Translation and Dialogue Interpreting, which includes specialist translation, literary translation and liaison interpreting, and a curriculum in Conference Interpreting, which includes simultaneous and consecutive interpreting.

### ▪ Where can I find the course catalogue?

- [Applied Interlinguistic Communication](#)
- [Interlinguistic Communication Applied to Legal Professions](#)
- Specialised Translation and Conference Interpreting:
  - o [Curriculum Conference Interpreting](#)
  - o [Curriculum Specialised Translation and Dialogue Interpreting](#)

### ▪ What are CFUs and how many CFUs correspond to one ECTS?

In the Italian University credit system, a CFU represents the workload of a student during educational activities. The CFUs are gained by passing the exams of the selected courses. One CFU equals one ECTS credit.

### ▪ What is a normal course load for single-semester students? And for full-year students?

The standard course load in any semester is 30 CFUs. You should take approximately 30 CFUs in a semester and 60 CFUs in a year.

### ▪ I have noticed that some courses are split into two modules. Can I take just one of the two modules?

Yes, but please speak to the professor in charge of the course to finalise your choice. If you want to take just one of the two modules, be sure to include only that module in your Learning Agreement (or Changes). If you include both modules in your Learning Agreement (or Changes), you have to pass both in order to gain CFUs.

### ▪ I have included a 12 CFUs course that is split into two modules in my Learning Agreement. If I pass one of the two modules, can I obtain 6 CFUs?

No. If you have included in your Learning Agreement or Changes a 12 CFUs course that is split into two 6 CFUs modules, you have to pass both modules in order to gain CFUs. In this case, your final mark will be the average between the two marks. If you want to take just one of the two modules, only that module should be included in your Learning Agreement.

- **I have noticed that all courses at SSLMIT are full-year and I am staying just for one semester. How many CFUs will I receive for a course?**

Typically, you can receive 6 CFUs if you stay for one semester and attend one module (vs. full 12 CFUs course). If two modules run parallel in the same semester, you can either get 6 or 12 CFUs depending on how many hours of class you decide to or manage to attend. You should always refer to the professor in charge of the course, who can evaluate your specific situation and offer you different solutions, such as extra assignments, in order to achieve the amount of CFUs you need.

- **I am currently pursuing a Bachelor's degree at my home university. Can I take a Master's degree course at SSLMIT?**

No, students that are studying for a Bachelor's degree at their home university cannot take any Master's degree course at SSLMIT.

- **Can I take courses from other departments?**

Yes, but please speak to your Exchange Coordinator first and contact the professor in charge of the course you wish to take. Please note that you must ensure to choose at least 50% of your CFUs at SSLMIT.

- **Do I have to enrol on the courses?**

No, but it is highly recommended to speak with the professor in charge of the course as soon as possible in order to introduce yourself and tell him/her that you are going to attend his/her classes.

## Studying at SSLMIT

- **Is the academic year divided into semesters?**

No, the academic year at SSLMIT is not divided into semesters and most courses are full-year. However, some courses that start in October can end in January-February. If you choose a course starting in October, you could probably manage to attend all the lessons before the end of your exchange period.

- **Where can I find the academic calendar?**

### [Academic calendar](#)

Lessons at SSLMIT usually start in mid-October and end in mid-May. All courses are full-year. There is a two-week holiday at Christmas (usually from the 24th of December to the 6th of January) and one-week holiday at Easter (usually from the Thursday before Easter to the Tuesday after). There are no lessons during exam sessions. Exam sessions take place in June-July ("sessione estiva"), September-October ("sessione autunnale") and the first two weeks of February ("sessione straordinaria").

- **When do lessons start?**

Lessons at SSLMIT usually start in mid-October. If you wish to take courses from other departments, please check their academic calendar, because lessons at other departments usually start earlier (mid/end of September).

- **Where can I find my timetable?**

- [Applied Interlinguistic Communication timetables](#)
- [Interlinguistic Communication Applied to Legal Professions timetables](#)
- [Specialised Translation and Conference Interpreting timetables](#)

Timetables will be available from the end of September/the beginning of October. Please make sure to check these pages frequently, as timetables are subject to change, especially during the first weeks of the academic year.

- **Where will my lessons take place?**

All the lessons will be held at the Via Filzi 14 building. In your timetable, you can find the specific classrooms where lessons will take place:

- [Applied Interlinguistic Communication timetables](#)
- [Interlinguistic Communication Applied to Legal Professions timetables](#)
- [Specialised Translation and Conference Interpreting timetables](#)

If you wish to take courses from other departments, please make sure to check where lessons will take place on the department website. For example, some lessons from the Humanities department (“Dipartimento di Studi Umanistici”) usually take place in Androna Campo Marzio 10.

- **In which language are courses taught at SSLMIT?**

Courses are generally taught in Italian, except for the language modules (“Lingua”), which are taught in the language of study, and some translation and literature modules.

- **Is attendance compulsory?**

Yes, attendance is compulsory. You should attend at least 75% of your lessons.

- **What is Moodle?**

Moodle is an e-learning platform which allows professors to upload teaching material, share it with students, assign tasks and so on. You can login to Moodle using your username and password, and enrol on your courses online. Sometimes a password is needed to enrol on courses on Moodle: in that case, you will be given a password by the professor on the first day of class.

- **Will I have access to the library?**

The SSLMIT library is located on the second floor, right wing in the Via Filzi 14 building. Incoming students are entitled to full membership of the library and will be provided a library card at registration. In order to register at the library, incoming students are requested to hand over a certificate signed by the exchange coordinator stating that they are incoming students. The library card is issued by the library and will expire two weeks before the official end date of the exchange period. If you wish to extend your library card validity period, please speak to the library’s staff.

## Exams

### ▪ **When will the exams take place?**

There are 3 exam sessions per year covering 6 exam sittings.

- June-July, 3 sittings per exam (“sessione estiva”);
- September-October, 2 sittings per exam (“sessione autunnale”);
- February, 1 sitting per exam (“sessione straordinaria”).

First-semester students can take their exams in February (1 sitting per exam available). Full-year students and second-semester students are required to take their exams in June-July (3 sittings per exam available).

### ▪ **Where can I find the exam timetable?**

- [Applied Interlinguistic Communication exam timetable](#)
- [Interlinguistic Communication Applied to Legal Professions exam timetable](#) (see “Calendario degli esami”)
- [Specialised Translation and Conference Interpreting exam timetable](#)

Exam timetables are generally published in April.

### ▪ **Can I take an exam before the official exam session?**

Depending on the professor in charge of the course, you may be offered a “preappello”, an alternative date before the official exam session. Please note that a “preappello” is not an official exam date and it is completely at the professor’s discretion whether to grant you one or not.

### ▪ **What is a “preappello”?**

A “preappello” is an exam date before the official exam session. You may be offered the opportunity to take a “preappello”, or you can ask for one if you need to leave before the official exam session, but please note that it is completely at the professor’s discretion whether to grant you one or not.

### ▪ **How do I register for exams?**

You have to register online for exam sittings (“appelli”) on [esse3](#) (Esami>Prenotazione appelli), using your username and password.

### ▪ **Should I take my Learning Agreement and my Changes with me at every exam sitting?**

Yes, please take your Learning Agreement and your Changes form to all exam sittings, so that the professor can check if the course (or module) has been included in your Learning Agreement.

## Documents and contact persons

### ▪ **Who is my main contact person at SSLMIT?**

Your main contact person is your Exchange Coordinator.

- **Do I need to speak with my Exchange Coordinator upon my arrival?**

Yes, please speak with your Exchange Coordinator at least once shortly after your arrival.

- **Who can I speak to to have my Learning Agreement, my Changes, my Letter of Arrival and my Letter of Departure signed?**

Please speak to your Exchange Coordinator to have your Learning Agreement, your Changes and your Letter of Arrival signed. Please speak to your Exchange Coordinator and the International Mobility Office to have your Letter of Departure signed.

Documents have to be stamped. Stamps are available at:

- The office of professor Gaertig-Bressan (406, right wing, 5th floor, [akgaertig@units.it](mailto:akgaertig@units.it))

Please keep to the office hours.

- **Are there student assistants?**

Yes, student assistants at SSLMIT are called “Tutors”. Tutors are SSLMIT students who provide advice and support to new or prospective students, as well as to international students.

Contact information:

Office: room 507, right wing, 6° floor

Tel: +39 040 558 2386 Email:

[tutors.sslmit@units.it](mailto:tutors.sslmit@units.it)

[Tutors webpage](#)

Facebook account: [Mario Tutor Sslmit Trieste](#)

Facebook group: [Rapp. e Tutor SSLMIT](#)

## Arrival and practical matters

- **Will there be an orientation meeting for incoming students?**

There will be a general welcome meeting for all incoming students at the central campus (located in Piazzale Europa 1) in early October for first-semester and full-year students and another one in February for second-semester students. In addition, a departmental orientation meeting for SSLMIT incoming students is usually held in the Via Filzi 14 building at the beginning of October for first-semester and full-year students and another one in February for second-semester students. Students will be notified of the exact dates by email.

- **How can I find a room to rent in Trieste?**

The university does not provide accommodation for incoming students, but it is quite easy to find a room in Trieste. We advise you to check Facebook groups, such as “Affittacamere Trieste” or “Stanze in affitto a Trieste”. Alternatively, check the notice board in the Via Filzi building (on the ground floor on the left), where students are constantly advertising rooms available in their flats.

- **How much does it cost to rent a room in Trieste?**

Renting a double room in Trieste costs approximately 170-210 Euros per person per month plus utilities, while renting a single room generally costs 220 Euros per month plus utilities.

- **Is there a canteen service?**

The main university's canteen is located at central campus (Salita Monte Valerio 3). A meal at the university canteen costs less than 5 Euros. In addition, SSLMIT students can go eat at "Ciò Là Emporio del Gusto", a restaurant located in via Galatti 18/b (close to the Via Filzi 14 building), where meals are provided to students at a preferential price (what they would spend at the university canteen), thanks to an agreement between the restaurant and the university. "Ciò Là" is open from Monday to Friday from 11:45 to 14:30. For further details about opening hours, prices and information about other restaurants available to students, please see the [ARDISS website](#).

- **I wish to keep in touch with other students. Is there a Facebook group for SSLMIT students?**

Yes, check the Facebook group "SSLMIT - Trieste" and the Facebook page "SSLMIT Trieste".